

広報

もっと身近に もっと知りたい

2011

9

September

とくべ



●特集 「地域の足」を確保せよ
その3 ふれバへの協力！

当子連大運動会 靴とばし競技 (8月21日) 詳細は22ページ

「地域の足」を確保せよ VOL.3

特集

輪・和・話
知恵の 人の マチの

あなたも出来る その3 ふれバへの協力!

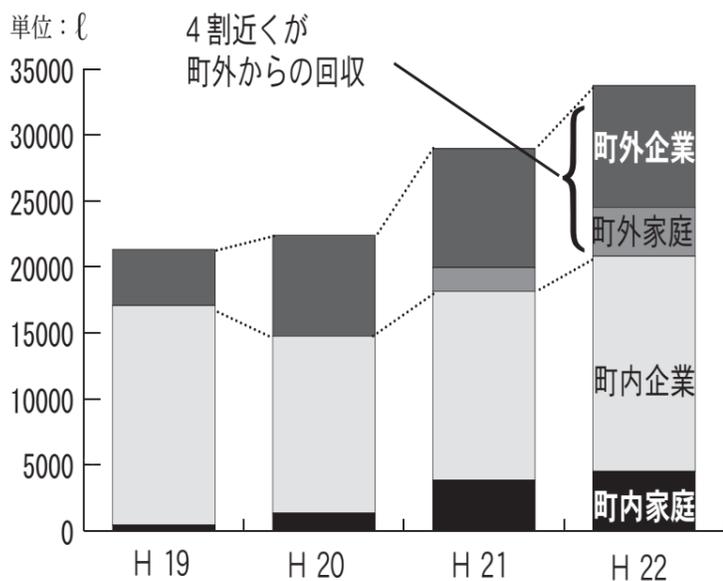


家庭から出る廃食用油（植物性に限りません）は是非ふれバに！
このボトル1本の協力で約3km走ります。

燃料は4割が町外から？

廃食用油の回収量

資料：当別町地域公共交通活性化協議会



ふれバで使用する燃料（バイオディーゼル）は環境に優しい燃料で、家庭から出る廃食用油を精製して使用しています。

一般家庭から出る廃食用油は平均年間3ℓといわれ、町内全世帯で当てはめると約2万2千ℓが排出されることとなります。

平成22年度は、その2割に当たる4千5百ℓが回収され、ふれバの燃料として使われました。これを1万3千ℓまで高めれば、全

量が町内での回収で済みます。

廃食用油を回収しているのは以下の9箇所、およびふれバの車内です。

町では回収量の増加を図るため、町内会単位での回収に協力していただける町内会を募集しています。（企画部企画課 ☎ 23-3042）

当別地区

- ・当別町役場 ・ゆとろ ・山田産商
- ・当別熱源 ・ラルズマート
- ・ラルズストア ・下段モータース

太美地区

- ・西当別コミュニティセンター
- ・小島商店

乗ってみよう！ふれバで冒険、 どこで降りるもよし、1日フリー券で町内500円の旅



西当別・あいの里線（JR当別駅から医療大学あいの里キャンパス）までは、田園風景～自然豊かなスウェーデン住宅～広大な石狩川～都会的な住宅地と風景が大きく変化します。四季それぞれに見どころがあり、多くの方が風景も楽しみに乗車されています。この秋は、ふれバでのんびりとミニ旅行に出かけてはどうでしょうか？3回以上の乗り降りの場合、1日フリー券(大人500円)がとてもお得です。

西当別・あいの里線（運行距離18キロ）※平日限定 **を行く 車窓からの景色**

9:02 JR当別駅南口 A

てんぷら油の匂いの中
バイオディーゼル燃料のふれバが
「元気よくスタート」
お客さんも結構乗っている



9:05 当別消防署前 B

ハンドルを握らないとき景色がよく見える
「秋空に阿蘇岩がきれい」
これぞ田園風景を実感！



9:13 Sヒルズ管理センター C

初めて見る人はびっくりする
「ほんとに北欧」
バス待合所までスウェーデンハウス
交流センターでガラス細工でも・・・



9:15 Sヒルズウエスト D

ヒルズの下り坂
「この景色がお勧め」
下車してレクサンド記念公園から
眺めるのもいい。
晴れた日は札幌ドームも恵庭岳も



9:25 ふとみ銘泉 E

「町内一の娯楽施設」
温泉のあるまちはやっぱりいい。近くにはラーメン
や寿司屋も・・・



9:28 ロイズふとみ工場 F

畑のど真中に
「巨大なチョコレート工場」
中には当別出身の本庄陸男
の生誕の碑もある。



9:30 札幌大橋 G

母なる大河、石狩川を見下ろす
文学碑「石狩川」
当別開拓の歴史も感じちゃう



9:44 終点 あいの里キャンパス H

より身近な札幌市の文教地区
「当別からバス1本で総合
病院前まで」





自分たちの地域は自分たちで守る！！ もう1つの備え！共助の取り組み

阪神・淡路大震災では、生き埋めになって自力での脱出が困難になった人のうち、防災、救助を担う職員によって救出されたのは約20%で、80%の人は近隣の住民によって救出されています。消防や警察などの公的機関による救出・救護が間に合わない時、一番頼りになるのが、「共助」、すなわち地域住民一人ひとりによる助け合いなのです。

■向こう三軒両隣

～つながりづくりとたすけあい～

あなたは、自宅の向かい側3軒と左右の2軒の家の家族構成が分かりますか？支援を必要とするのは、高齢者や障がい者の方だけではありません。生き埋めになって怪我をしたあなたかも。災害時のために、普段から挨拶等の「つながりづくり」とお互いに声を掛け合って、手を差し伸べ合える「たすけあい」のコミュニティづくりが大切です。

■地域を守る自主防災組織とは？

災害発生時に、家屋の倒壊により生き埋めになった方の救助や、火災が発生した場合の消火活動など、災害の初期段階で活動を行うことにより、減災につなげるための組織です。町内の自主防災組織は、44町内会のうち、34町内会で結成され、災害時に備えて、日頃から訓練等に取り組んでいます。

自主防災組織の例



西当別連絡協議会 防災への取り組み

西当別連絡協議会総務 伊畑能孝さん



西当別地区での防災研修は平成18年から始まりました。当初は4町内会の参加でしたが、役場、消防署、警察署などの指導の下、とてもよい経験になると太美地区全体での合同研修会となってきました。

災害の初期は行政も手一杯でしょうから救助は当てに出来ません。民生委員や町内会長など、地域を熟知している人がまず動かなければならないでしょう。それぞれの町内会でも普段から会合の出席率を高めたり、顔や名前をお互いに把握するような努力が必要です。自分だって助けてもらう立場になることもありますからね。

西当別連絡協議会会長 山田宏さん



ここは歴史的には水害の地帯ですが、今はどんな災害が来るかわからない。救助法のほか避難所の設営や運営、炊き出しなど総合的な訓練を経験してとても良かった。

東日本大震災を目の当たりにして、今年は参加者の関心も高いと思います。

災害が実際に起こったら、避難所には町内会の枠を超えた広い地域から人が集まります。西当別全体の広域訓練を行うことで、より実際に即した行動がとれるようになると思います。



炊き出し訓練
西当別連絡協議会



救急法講習会
西当別連絡協議会



自主的に整備した防災倉庫
元町自主防災組織



声かけ活動
春日町自主防災組織



災害図上訓練(DIG)
北栄町自主防災組織

北海道防災情報を活用しましょう！

QRコードからアクセス⇒



北海道では、気象庁が発表する気象情報（気象警報・地震情報・津波情報・火山情報）及び市町村が発表する避難情報（指示・勧告・解除）等をあらかじめ登録頂いた携帯電話メールアドレスに送信するサービスを行っています。事前にメールアドレスを登録しておく、外出先などでも関連情報をいち早く入手することが可能になりますので、ぜひご登録ください。

【問合せ】総務部総務課総務係 ☎ 23-2330

朝のラジオ体操で毎日元気！

あびこ みやこ
安孫子宮子 さん

かみぐち
上口みつ さん



安孫子宮子さん

上口みつさん

無理せずラジオ体操から

昭

和 58年7月28日、あそ公園で、朝のラジオ体操が始まりました。今回はラジオ体操で健康を保っているというお二人にお話を聞きました。

毎朝 4時に起きて、布団の上で関節を伸ばしたりストレッチをするんです。そしてコップ1杯の水を飲み、りんご1/4個とバナナ1本、最近はやで小豆を少し食べてから、あそ公園の一番奥、プレイロットというところで声を出すんです。趣味が詩吟と民謡で、ここでは朝のすがすがしい空気を吸って気持ちよく声が出るんです。誰にも見られていと思っていたら、あちこちで、早朝、吟じていることがバレていきますね（笑）。その後、「あその鐘」の前で10分間のラジオ体操です。

今日も皆、元気な姿で顔を合わせると嬉しくなります。毎日欠かさず来ているので、体操指導の方から子ども達にハンコを押すことをお願いされました。（安孫子さん）

主人 の転勤で10年ほど当別を離れて、帰って来た時、主人のマージャン仲間が健康のために皆さんラジオ体操をしてたんです。翌日見学に行きまして、それから毎朝続いています。職場が郵便局でしたので、簡保の関係で郵便局と、町の体育指導委員の方とが多く参加していました。6年前主人を亡くした頃、転んでひざを悪くしました。座ることが困難になり、漢方薬も試しましたが、無理せず毎日体を動かすことが大事なんですね。体操の前と後では体の調子がぜんぜん違うのがわかります。今、歩けるのも、座ることができるのもラジオ体操のおかげだと思います。（上口さん）

朝弱い 人は気の毒だと思いますよ。ここに来ている人は皆さん気持ちよく体操しています。健康維持の方法は人それぞれと思いますが、私は今の方法が一番体にあっているみたいで、しばらく病気とも縁がありません。真冬以外は雨の日でも公園内の東屋の下で体操をやります。風が強い日は生垣の横で風を避けながらします。誰も来ていなくてもラジオが私ひとりのために鳴っているようで、そう思うととても楽しいのです。年を重ねると人と会うのが面倒になったり、外に出なくなりがちですが、毎朝、決まった時間に目がさめ、体操に行こうという気持ち、そういう規則正しい生活習慣が健康にいいんでしょうね。（安孫子さん・上口さん）

【8月10日取材】

あそ公園ラジオ体操会

5月～10月の毎朝6時30分から

文化活動・交流の拠点

ふれあい倉庫「赤れんが6号」

【カルチャーホール】

ふくろうと遊ぶ★2011～ダンス・ダンス・ダンス～

▼日時 9月10日(土) 18時30分～

▼内容 今年もふくろうの町でリズムに乗って楽しく！愉快地に！ふくろうの輪を広げましょう。

▼出演 第一ステージ 鳥谷部美子 他

第二ステージ 木村優斗、三田健司(アフリカンパーカッション)

▼問合せ 目黒 (☎ 090 - 6449 - 9740)

アンサンブル屋 演奏会

音楽専攻生による癒しのひと時

▼日時 9月11日(日) 15時～

▼内容 音楽を専門的に学んでいる学生によるアンサンブルの演奏会です。クラシックを中心に学生が作曲した曲や誰もが耳にしたことのある曲を演奏します。

▼問合せ 吉田 (☎ 090 - 5804 - 3716)

【多目的ホール】

創造工夫展

▼日時 9月14日(水)、15日(木) 12時～17時

▼内容 当別町、新篠津村の小学生の創意工夫発明作品を展示いたします。

▼問合せ 西当別中学校 (☎ 26 - 2252)

手作りレトロの雑貨市

▼日時 9月29日(木)、30日(金)

10時～15時30分

▼内容 布小物などの手作り雑貨とレトロ雑貨の展示販売をします。

▼問合せ 林 (☎ 011 - 375 - 2127)

当別観光情報プラザ【FIKA】フィーカ

[9月の展示会]

ふくろうと遊ぶ★2011～ダンス・ダンス・ダンス～

▼内容 幸せを運ぶ町の鳥ふくろうと遊ぶ仲間たちをご紹介します。

▼期間 9月1日(木)～15日(木)

中川久雄絵画塾 小品8選展

▼内容 ベテラン塾生の秀作を展示します。

▼期間 9月16日(金)～30日(金)

<町民ポータルサイト>

<http://portal.town.tobetsu.hokkaido.jp/>

▼問合せ ふれあい倉庫 (☎ 27 - 6600)

FIKA (☎ 27 - 5388) 商工課 (☎ 23 - 3129)

続

町長の日記

平成23年8月15日(月)

今日は終戦後66回目のお盆になる。

私がお盆が来ると毎年思い出す事がいくつかあるが今日も一つ思い出した。

昭和20年8月15日、父親は戦地なので私達家族は母親が御者の馬車に乗って当別神社祭のサーカスを見ていた時、突然舞台に警察官が現れて来て何か話された。

その時8歳の私には何が起きたのか良く判らなかったが母親が「さあ、帰るよ!!」と言うので訳を聞いたら「戦争が終わったのヨ」と言った。

楽しんでいたサーカスが途中で中止になったのに心なしか母は喜んでいた様に見えたが、私達子供は少しがっかりして仕方なく馬車に乗って自宅へ向った。

その途中で大きな農家の道端でグミの木に赤い実がずっしりと成っていた。

あの頃私達は小学校の行き帰りに道端のグベリーやカリンズ、オンコの実、それにグミの実などは勝手にもいで食べても農家の人は小鳥が来たぐらいな感じで誰も叱られなかったから、ついいつもの習慣で札幌から遊びに来ていた2歳年上の従兄弟と一緒に馬車から飛び降りて急いでグミの実をもいで帽子に入れて大急ぎで馬車に戻って皆で食べようとした時、母が大笑いしだした。

私は赤く色づいたグミの実をもいできたが従兄弟は青いのばかりもいできたのだった。

都会育ちの従兄弟は赤く熟したグミの実はもう傷んでいるかと思っていたらしい。

小学校1、2年の頃だが私の母は勉強が良く出来る札幌の従兄弟の事をいつも褒めてばかりいたから私は多少ジェラシーがあったのか、あの時は「僕が勝った!!」と思ってとても嬉しかった。

あれから66年

今では従兄弟も私も孫達と戯れている。

今日は墓参りに来ている小樽の街育ちの孫達に庭の雑草むしりを手伝わせて池の「金魚」や時々飛んで来るスズメに似た「水辺ひわ」や庭の木の話を聞かせたが、彼等の関心は雑草むしりに後には貰えるお駄賃の500円玉の方だった。

当別町長泉亭俊彦

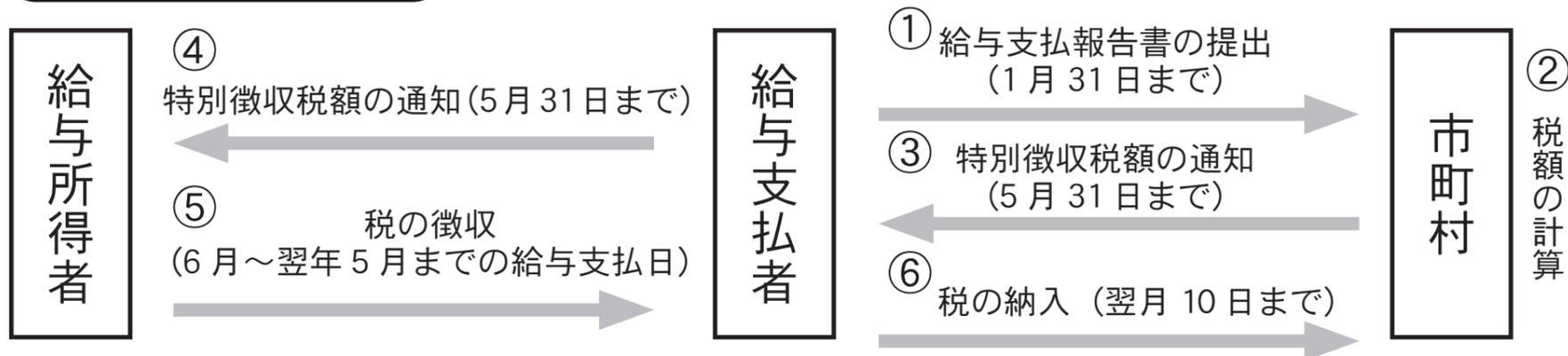
事業主の皆さんへ

個人住民税の特別徴収を推進しています

個人住民税の特別徴収は、給与支払者が所得税の源泉徴収と同様に、住民税についても毎月従業員に支払う給与から徴収（天引）して納入していただく制度です。特別徴収に変更される場合は1月31日までに、役場税務課までご連絡下さい。

▼詳細 税務課 (☎ 23 - 2332)

特別徴収の流れは？



特別徴収へ切り替えるメリットは？

特別徴収は、従業員の方にとって納期が12回になり、1回あたりの納税額が少なくなる便利な制度です。

◆例 住民税の年税額が12万円の場合

- ・普通徴収の場合（納期が4回の場合）～納期毎に3万円（市町村により納期は違います）
- ・特別徴収の場合～毎月1万円

年金

読んで得する年金・国保のお話

国保

【国民年金保険料収納業務の民間委託(市場化テスト)】

日本年金機構では、国民年金保険料を納め忘れていらっしゃる方への納付督促や保険料の収納業務について、従来官公庁が行ってきた事業を委託し、民間事業者のノウハウを活用し、良いサービスの提供を目指す「市場化テスト事業」を導入しています。受託事業者の担当地区等については、日本年金機構ホームページ (<http://www.nenkin.go.jp/>) で確認ください。

■役場窓口年金相談日

9月7日(水)・21日(水)〈戸籍年金係窓口〉

■年金出張相談所の開設

主催 札幌北年金事務所

日時 9月16日(金) 10時～15時

場所 商工会館(錦町)

※年金相談は予約制です(相談予約専用ダイヤル☎011-717-4133)。また、代理人が相談に行く場合は、委任状・身分証明書が必要です。

【9月は、国民健康保険被保険者証の更新月です】

現在使用されている被保険者証の有効期限は平成23年9月30日です。新しい被保険者証は1人1枚の個別カードで、9月中旬に郵送する予定です。

◆被保険者証が届いたら

記載内容を確認しましょう。勝手に内容を書き換えると無効になりますので、窓口へ届けてください。

◆保険証は大切に使いましょう

破損、紛失したときは、免許証などの身元確認できるものを持参し、窓口で再交付の手続きをしてください。また住所変更や世帯主変更、加入、脱退の手続きには該当する方全員の被保険者証を持参してください。

◆被保険者証の有効期限について

今年郵送される被保険者証の有効期限は、平成24年9月30日となっています。

なお、退職被保険者は65歳になる誕生日の月末が、各月1日生まれの方は前日が有効期限となります。

▼年金についての問合せは

住民課戸籍年金係 (☎ 23 - 2463)

▼国保・後期高齢者医療についての問合せは

住民課国保・後期高齢者医療係 (☎ 23 - 2467)

消 防

各種試験及び消防設備士講習のお知らせ

各試験・講習会の案内及び申請書は当別消防署予防課指導係（☎23 - 2537）にあります。また、危険物取扱者試験及び消防設備士試験の申し込みについてはインターネットでの申請も可能です。

危険物取扱者保安講習

- ◆講習日 10月3日（月）
- ◆受付期限 9月22日（木）
- ◆講習地 札幌市
- ◆問合せ 社団法人北海道危険物安全協会連合会（☎011 - 205 - 5088/URL <http://www.hokkiren.jp/>）

第3回危険物取扱者試験

第3回消防設備士試験

- ◆試験種目
危険物取扱者試験 甲種、乙種（第1～第6類）及び丙種
消防設備士試験 甲種（第1～第5類）、乙種（第1～第7類）
- ◆試験日 11月6日（日）
- ◆試験地 札幌市ほか
- ◆受付期間
書面申請
9月20日（火）～29日（木）
電子申請
9月17日（土）～26日（月）
- ◆問合せ（財）消防試験研究センター北海道支部（☎011 - 205 - 5371/URL <http://www.shouboshiken.or.jp/>）

危険物取扱者試験準備講習

- ◆講習日
10月13日（木）、14日（金）
- ◆受付期限 各講習日の1週間前
- ◆講習地 札幌市
- ◆問合せ 社団法人北海道危険物安全協会連合会（☎011 - 205 - 5088/URL <http://www.hokkiren.jp/>）

短 期 留 学

短期留学ホームステイ語学研修の参加者を募集します

町では、人材育成基金を活用し、高校生の短期留学によるホームステイ語学研修を支援しています。

▼研修先

アメリカ合衆国カリフォルニア州ロサンゼルス郊外（予定）

▼研修日程

平成23年12月下旬～平成24年1月上旬（約14日間）

▼対象者

応募締切日時点で当別町に1年以上在住する高校生

▼研修費用

主催者に支払う参加費用の1/2を町が補助します。

※パスポート取得費用、旅行保険などは全額自己負担になります。

▼募集人数 2名程度

▼募集期間

9月5日（月）～30日（金）

▼申込書

役場企画課に設置（土、日曜日及び祝日を除く役場開庁時間に限る）

▼提出書類

申込書（写真添付）・作文（日本語と英語）など。

※提出書類は受理後、お返ししません。

▼詳細・問合せ

企画課企画振興係
（☎23 - 3042）

募 集

第62回当別町文化祭の参加者を募集します

町内の芸術家たちによる発表と数多くの力作が展示される文化祭を開催します。

一般参加の方の出品・出演を受付しますのでご希望の方はお申込みください。

▼開催日

11月3日（木）～6日（日）

▼場所

西当別コミュニティーセンター、ふれあい倉庫

▼申込方法

西当別コミュニティーセンター、総合体育館に設置している参加申込書でお申込み願います。※出品は1人2作品以内です。

▼申込期間

9月15日（木）～10月7日（金）

▼問合せ

町教委社会教育課（総合体育館内・☎22 - 3834/FAX22 - 3832 /E-mail:kyoshakail@town.tobetsu.hokkaido.jp）、西当別コミュニティーセンター（☎26 - 3300/FAX26 - 3600）

相 談

経済問題に関する相談会

多重債務などにお悩みの方を対象に司法書士による相談会を開催します。

▼日時 9月15日（木）

13時30分～16時

▼場所 江別保健所

▼料金 無料

▼申込み 前日までに予約。

▼問合せ

江別保健所精神保健福祉係
（☎011 - 383 - 2111）



支 援

両立支援総合サイト 「両立支援のひろば」

厚生労働省では、労働者が育児や介護と家庭とを両立し、安心して働き続けることができる環境を整備するための情報を総合的に提供するサイト「両立支援のひろば」を（財）21世紀職業財団に委託して、本年7月20日に開設しました。同サイトでは、各種助成金や法令等の解説などを掲載しています。

URL <http://www.ryouritsu.jp>

▼問合せ

厚生労働省雇用均等・児童家庭局職業家庭両立課
(☎ 03 - 5253 - 1111)

公 証

公証業務相談所 を開設します

岩見沢公証役場では、公証週間の行事として、次のとおり公証業務に関する相談所を開設します。

相談は無料ですので、お気軽にご相談下さい。

▼日時

10月1日（土）～7日（金）
9時15分～16時30分
※1日（土）・2日（日）は予約があった場合のみ開設します。

▼場所 岩見沢公証役場

（岩見沢市4条西1丁目2番地5 MY岩見沢ビル2階）

▼主な相談内容

老後の安心設計として（遺言、任意後見契約、尊厳死の宣言）、離婚に伴う養育費・慰謝料等の支払契約や年金分割の合意など

▼問合せ 岩見沢公証役場
(☎ 0126 - 22 - 1752)

消 防

住宅用火災警報器が 「生命」「財産」を守ります！

～設置して助かった!!～

コンロでフライパンに火をかけたまま隣の部屋で寝てしまい、中身が焦げ発煙。台所に設置していた住宅用火災警報器の警報音で目を覚まし、火災に至らなかった。

設置していたことによって、火災を未然に防げた奏効事例が全国各地で多数報告されています。まだ設置していない方は、早急に設置願います。

▼問合せ 当別消防署予防係
(☎ 23 - 2537)



講 演 会

認知症の正しい理解を広める 講演会を開催します

「認知症」と「もの忘れ」の違いや早めの受診がなぜ重要なのか等、経験豊富な専門医にわかりやすくお話しいただきます。

▼日時

10月4日（火）18時～20時

▼場所 ゆとろ

▼内容 講話「認知症の正しい理解と早期発見の有用性について」
講師：桜台江仁会病院認知症支援センター長 宮本礼子医師

▼参加費 無料

▼申込期限 9月27日（火）

▼問合せ 地域包括支援センター
（ゆとろ内・☎ 25 - 5152/FAX25 - 5159/E-mail:tobetsu-h@hghi.or.jp）

消 防

第6回当別署長杯 防火パークゴルフ大会

10月15日（土）から31日（月）まで行われる秋の火災予防運動の一環として第6回当別消防署長杯防火パークゴルフ大会を実施します。

◆全国統一防火標語

消したはず 決めつけしないで もう一度

▼日時 10月17日（月）9時
（雨天決行）

▼場所

当別フラワーパークゴルフ場

▼対象 当別町内に居住、または勤務している65歳以上の方（定員100名）。

▼申込期間

9月20日（火）～10月5日（水）
当別消防署、総合体育館、西当別コミュニティセンターに設置してある申込用紙に必要事項を記入し、当別消防署へ提出して下さい。FAXや電話での申し込みは受け付けておりません。

▼問合せ 当別消防署予防係
(☎ 23 - 2537)

消 防

もみ乾燥機による 火災の防止を！！

稲の収穫後、もみ乾燥機が使用される時季となりました。もみ乾燥機からの火災を防ぐため、次の事項に注意しましょう。

- ◆使用する前に、乾燥機の清掃及び点検整備を徹底する
- ◆燃えやすい物を近くに置かない
- ◆乾燥機使用中は側から離れない
- ◆消火器の設置

▼問合せ 当別消防署予防係
(☎ 23 - 2537)

狂 犬 病

お済みですか？ 狂犬病予防注射

室内犬を含む生後 91 日以上の犬を飼っている方は、毎年 1 回、狂犬病予防注射を受け、注射済票の交付を受ける必要があります。

まだ済んでいない方は、お早めに接種してください。

▼問合せ 環境生活課環境対策係
(☎ 23 - 2503)



墓 地

墓地の供物は 持ち帰りましょう

供物等の墓地内投棄は、墓地の環境を悪化させます。墓参の際の供物やその他のごみは各自で必ずお持ち帰りください。

▼問合せ 環境生活課環境対策係
(☎ 23 - 2503)

犯 罪

北警察署からのお知らせです

今年は 2001 年 9 月 11 日に発生したアメリカにおける同時多発テロ発生から 10 年目をむかえます。警察では国際テロの未然防止に向けた対策を行っていますが、不審な人間や車両、荷物を見かけたときは、お知らせください。

▼問合せ 札幌方面北警察署
(☎ 011 - 727 - 0110)

入 校 相 談

入校前適正相談を 行っています

国立北海道障害者職業能力開発校では、平成 24 年度の入校希望者を対象に障がいの程度や能力に応じた訓練科目が選択できるよう、相談を行っています。

▼場所

北海道障害者職業能力開発校
(砂川市焼山 60 番地)

▼期間

平成 24 年 3 月 15 日 (木) まで

▼問合せ

北海道障害者職業能力開発校
(☎ 0125 - 52 - 2774 /
FAX 0125 - 52 - 9177)

相 談

巡回児童相談を行います

18 歳未満のお子さんの発達や子育てに関する相談をお受けします。相談を希望される方は、事前にお申込みください。

◆相談時間は、申込者の事情などを考慮しながら決定します(学校などの授業時間中に設定されることもあります)。

◆相談を受けるにあたって、お子さんやご家庭の様子を調査させていただく場合があります。

◆定員は 3 名程度です(内容によっては多少の変更があります)。

▼日程 10 月 6 日(木)

▼場所 ゆとろ

▼相談内容 ことば・発達の遅れ、療育手帳の判定など

▼相談員 北海道中央児童相談所の児童福祉司・心理判定員等

▼申込期限 9 月 16 日(金)

▼申込み

子育て推進課子育て支援係
(ゆとろ内・☎ 25 - 2658)

募 集

稲刈り体験参加者を募集します

篠津地域農業体験学習で稲刈り体験の参加者を募集します。

▼日時 10 月 1 日 (土) 10 時

▼場所 篠津運河沿い川南揚水機場周辺 (蕨岱 34 線南 3 号)

※当別駅から会場まで無料送迎車運行 (8 時 30 分～9 時 30 分の間に 2 便)

▼内容 稲刈り、ニジマスすくい、農産物直売、運河ボート下り、ほん菓子実演配布ほか

▼募集人員

300 名 (定員になり次第締切)

▼参加申込

電話・FAX・E-mail

(子供一人でも参加可。未就学児は保護者同伴。)

▼申込締切 9 月 22 日 (木)

▼参加費 無料

▼昼食 昼食コーナーにて販売します。弁当持参も可。

▼申込み・問合せ

水土里ネットしのつ中央・篠津中央土地改良区総務課総務係
(☎ 23 - 2359/FAX23 - 2584/
E-mail : sakamoto@shinotsu-chuoh.jp)

65 歳以上と小学生以下無料！ 敬老の日・公衆浴場無料開放

ふれあい、会話を交わすことでリフレッシュしていただこうと、公衆浴場を無料開放します。

▼対象 65 歳以上の方、

小学生以下 (保護者同伴で 2 名無料)

▼開放日 9 月 19 日 (月・祝)

15 時～21 時 30 分

▼場所 滝乃湯 (園生 2172)

(☎ 23 - 2041)

10月はイベントがもりだくさん!

バスまつり2011

毎年好評の「バスまつり」を今年も開催します。

今年は、レトロな「ボンネットバス」や「ファイターズ号」が来て、試乗することができます。また、イベントや飲食コーナーを充実して皆さんの参加をお待ちしています。

▼日時

10月2日(日) 10時～15時

▼開催場所 当別駅南口駅前駐車場

▼問合せ 企画課 (☎ 23 - 3042)



ファイターズ号

バスまつり協賛 ふれあい倉庫 味覚市

味覚の季節! ふれあい倉庫では商品を充実させて皆様のお越しをお待ちしています。

▼日時 10月2日(日) 9時30分～18時

ふれあい倉庫 感謝祭 宇和島観光宣伝隊がやってくる!

日頃の感謝を込めて今年の収穫に感謝を込めた「ふれあい倉庫感謝祭」を開催します。

姉妹都市「宇和島市」からの観光宣伝隊が来町し、観光、特産品のPRを行う予定です。詳しくは、新聞折り込みチラシでお知らせいたします。

▼日時 10月15日(土)・16日(日)

▼問合せ 商工課 (☎ 23 - 3129)

ふれあい倉庫 (☎ 27 - 6600)

第3回 とうべつ さわやか駅伝大会

参加者募集中

▼日時 10月2日(日) <少雨決行>

9時30分開会式、10時10分中学生、一般、シニアの部スタート、11時小学生の部スタート

▼種目 小学生の部(3～6年生)・中学生の部・一般の部(高校生以上)の各男女、シニアの部(正選手5人の合計が250歳以上) ※各部分5人1組

▼競技内容 1人1周1.5kmを5人でつなぐたすきリレー

▼参加料 小学生の部、中学生の部 1チーム500円

一般の部、シニアの部 1チーム1,000円

▼申込み 9月20日(火)までに、総合体育館・西当別コミュニティーセンター等に設置してある申込書を、実行委員会事務局に持参またはFAXで提出ください。

▼主催・申込先 とうべつさわやか駅伝実行委員会

(事務局: 総合体育館内・☎ 22 - 3834/FAX 22 - 3832)

※当日はコース周辺で交通規制が実施されますので、ご協力願います。



さっぽろハーベストランド 収穫祭

札幌圏（石狩管内8市町村）の農畜産物によるブランド「さっぽろハーベストランド」による販売、食育・農業体験等ができます。

▼日時

9月10日（土）、11日（日）
10時～15時

▼場所 サッポロさとらんど

▼主催 さっぽろ圏地産地消推進委員会、サッポロさとらんど

▼内容

・石狩管内の各農協による農畜産物の販売や農畜産物を使用した飲食店

・野菜ソムリエの料理教室

・クイズ大会、じゃんけん大会 他

▼問合せ 札幌市農政部農政課
(☎ 011 - 211 - 2406)

環境教育プログラム 「アースファミリーキャンプ」

秋の色づいた森で遊びながら、自然の中で過ごす楽しさや感動を家族や仲間で見ましょう。

▼日程

9月17日（土）～18日（日）

▼集合 9時5分石狩太美駅、9時15分石狩当別駅、10時現地

▼解散 15時現地、15時45分石狩当別駅、16時石狩太美駅
※バスで送迎いたします。

▼場所 道民の森神居尻地区

▼対象 小学生とその保護者

▼定員 先着30名

▼参加費

大人3,000円、子ども2,000円（宿泊、食事、保険、プログラム費を含む）

▼主催 北海道

▼申込み 当別エコロジカルコミュニティ (☎ 22 - 4305/FAX 22 - 2263/E-mail:tectec_ee@ybbne.jp)

映画「大地の侍」が特別上映

当別町生まれの作家本庄陸男の代表作「石狩川」を映画化した「大地の侍」が特別上映されます。

札幌市中央区の「北の映像ミュージアム」オープン記念として開催されるもので、2011年6月に札幌で発見された唯一現存する35ミリフィルムの「大地の侍」の貴重な映像です。

▼日時

9月17日（土）12時30分

▼場所 札幌東宝プラザ（札幌市中央区狸小路5丁目）

▼料金

前売り1,200円、当日1,500円
※ふれあい倉庫、FIKAに詳細チラシ、前売り価格で当日会場において精算するチケットが設置されています（先着50枚）。

▼問合せ

当別歴史ボランティアの会
(☎ 22 - 3834)

歴史オリエンテーリング

当別青年会議所では、歴史オリエンテーリングを行います。

▼日時 9月17日（土）

10時～14時（予定）

▼場所 阿蘇公園、ふれあい倉庫

▼対象 小学校4～6年生

▼内容 昭和10年の当別町の地図と当時の写真を手がかりに、商店街を舞台としたオリエンテーリングです。

▼参加 町内の小学校に設置してある応募用紙でお申込みください。

▼参加費 無料

▼問合せ

商工会 金田 (☎ 23 - 2447)

当別アンサンブルファミリー 第14回定期演奏会

第14回定期演奏会を開催します。

▼日時 9月18日（日）15時

▼場所 白樺コミュニティセンター
※上靴が必要です。

▼曲目 音楽と朗読で綴る「あのときすきになったよ」、ウィーアー！（アニメ「ワンピース」より）等

▼入場料 無料

▼問合せ 鰐渕

(☎ 090 - 8707 - 9686)

森っ子クラブ 「はじめての森のお泊まり」

ご家族向けの森の中でのお泊まりプログラムです。

▼日程

9月24日（土）～25日（日）

▼場所 道民の森神居尻地区

▼対象 就学前から小学校低学年の児童とその保護者

▼定員 先着30名

▼参加費

大人3,000円、子ども1,000円

▼主催 道民の森管理事務所

▼申込み 当別エコロジカルコミュニティ (☎ 22 - 4305/FAX 22 - 2263/E-mail:tectec_ee@ybbne.jp)

フィールデイズ in Japan 2011

“地球にやさしい農業”をテーマに屋外でのイベントを開催します。

▼日時 9月23日（金・祝日）
10時～15時

▼場所 ファームエイジ（株）
特設会場（金沢166番地8）

▼主催 創地農業21、当別町農村都市交流研究会

▼内容 羊の毛刈りショー、長靴とばしオリンピック、大地のレストラン、砂金体験ほか

▼問合せ ファームエイジ（株）
下村、林田 (☎ 22 - 3060)

バスツアー 「道民の森へ行こう 2011」

大自然の中で植樹体験をはじめ森の散策ができます。

▼日時 9月25日(日)

7時50分 石狩当別駅集合

▼場所 道民の森神居尻地区

▼定員 先着20名

▼参加料 大人2,000円(小学生半額、幼児無料) ※詳細は観光協会ホームページをご覧ください。

▼申込期限 9月16日(金)

▼申込み 当別町観光協会事務局
(☎ 23-3129)

国際森林年記念 植樹&道民の森森林浴トロッコレース

カミネッコンの植樹とトロッコレースに参加しませんか。

▼日時 9月25日(日)

9時15分 現地集合

▼場所 道民の森青山ダム地区

▼定員 小学生以上の4人一組で先着18チーム

▼参加料

1チーム4,000円(保険込)

▼申込期限 9月15日(木)

▼申込み 当別町商工会

(☎ 23-2447)

ファミリー・サポートセンター 「ぽけっと」

家庭にある不用となった子ども服(しみ・汚れ・色あせのある物、下着類は不可)を集めてリサイクルショップを実施します(無料)。

▼リサイクル品受付期間

9月12日(月)～16日(金)

9時～17時

▼ショップ開催日時

10月14日(金)10時～12時

▼場所 地域福祉ターミナル

(弥生1091番地6)

▼問合せ ファミリー・サポートセンター (☎ 22-2886)

航空自衛隊当別分屯基地開庁56周年記念 ヘリコプター体験搭乗

当別分屯基地では、ヘリコプターの体験搭乗を行います。応募者多数の場合は、抽選にて決定します。

▼日程 9月25日(日)

▼料金 無料

▼申込み 航空自衛隊当別分屯基地
(☎ 23-2344 内線 203・211)

9月 ふれ・スポ・とうべつ

～スポーツ塾「ふれ・馬」～

▼内容 乗馬体験

▼日時 9月4日(日)

9時～11時

▼場所 石狩ホーストレック

(ビトエ5266)

～阿蘇岩ウォーキング～

▼内容 緑深い阿蘇岩を歩きます。昼食は、各自持参です。

▼日時 9月11日(日)

9時30分～13時30分

▼参加料

会員500円・小学生200円・非会員1,000円(当日受付にて)

▼集合場所 総合体育館前(バスにて送迎)

～フロアカーリング～

▼日時 9月15日(木)・22日(木)

18時～20時

▼参加料 中学生以上200円

▼場所 総合体育館

(上靴を用意してください。)

～定期開催事業～

▼バランスボール ▼気功教室

▼チャレンジヨガ

詳細は、事務局へお問合せください。

▼問合せ・各事業申込み

当別総合型地域スポーツクラブ事務局(総合体育館内・☎ 22-3833)

9月 あそびのひろば

時間は全て10時から11時30分

▼いちご(1歳6ヵ月～4歳未満)

会場 ゆとろ(全て火曜日)

6日・13日・20日・27日

▼ぶどう(1歳6ヵ月～4歳未満)

会場 ふとみ保育所(全て木曜日)

1日・8日・15日・22日・29日

▼ミニトマトクラブ

(0～1歳5ヵ月)

5日 ゆとろ

※19(祝)はお休み

12日・26日 ふとみ保育所

▼サロン(0歳～就学前対象)

わんぱくサロン(全て水曜日)

ゆとろ

7日・14日・21日・28日

すみれサロン(全て金曜日)

ふとみ保育所

2日・9日・16日・30日

※23(祝)はお休み

▼詳細・問合せ 子育て支援係

(ゆとろ内・☎ 25-2658)

9月 1日コックさん 出店者・メニュー

★2日(金) ババキッチン21

かぼちゃコロケ定食 500円

★9日(金) チーム工藤

ハンバーグランチ 500円

★13日(火) 柿崎睦子さん

チンジャオロース定食 600円

★21日(水) 日の出食堂

からあげ定食 500円

★23日(金) 北栄町つつじ会

秋ごはん? 500円



▼詳細 共生型地域オープンサロン
(☎ 22-0775)

受けましょう! 子宮・乳がん検診

子宮頸がんは20～40代、乳がんは40代から増加します。ともに2年に1回の検診が有効です。

※定員がありますので、お早めにお申込みください。

▼日時 11月4日(金)…乳がん検診

12月4日(日)…子宮・乳がん検診

受付は8時45分～11時、12時45分～14時

▼場所 ゆとろ(町内に検診車が来ます)

▼検診内容・料金

検診項目	対象	料金	
		一般・後期 高齢者医療	当別町 国保の方
子宮がん(頸部)	20歳～	1,800	1,000
子宮がん(体部)	必要者	800	450
乳がん(視触診と マンモグラフィ)	40～49歳	2,200	1,200
	50歳～	1,900	1,050

◆婦人科超音波検査も受けられます。ご相談ください。

◆生活保護者の方、乳がん・子宮頸がん検診の無料クーポン券をお持ちの方は無料です。

◆託児をご希望の方はお申し付けください。

▼申込み・問合せ 福祉課保健サービス係(ゆとろ内)
☎ 23-2346/FAX 25-5018/E-mail: hukshi2@town.tobetsu.hokkaido.jp)

自分たちで 成人式 を創り上げよう!

町教育委員会では、「平成24年当別町成人式」を平成24年1月8日(日)に開催する予定です。成人式を思い出に残る素晴らしい式にするために、実行委員を募集します。

一生に一度の思い出を仲間と一緒に創りあげませんか。「やってみたい!」と思う新成人の方はぜひご応募ください。



▼対象 来年成人式を迎える方

(町内在住で平成3年4月2日から平成4年4月1日までに生まれた方)

▼申込期限 9月30日(金)

▼問合せ

町教委社会教育課社会教育係 山本・田中

(白樺コミュニティーセンター内・☎ 23-2511/
FAX 23-2516/E-mail: kyoshakai1@town.tobetsu.hokkaido.jp)

広 告

お店・事業所・イベントの**宣伝**は
広報とうべつがお得

広告 **募集中**

毎月7,700部発行
1枠×1月

8,000円から

お問合せは
役場広報広聴係

TEL 23-3069

「防犯協会ニュース」

●車上ねらいが依然増加中

- ・車から離れるときは「ドアロック」を確実に
- ・車内にバック等を放置しない
- ・警報ブザーの活用を

平成23年7月末刑法発生状況

侵入窃盗	自動車盗	車上狙い	タイヤ盗	自転車盗	万引き	不審者
9件	2件	14件	2件	25件	1件	3件

●当別町防犯協会・☎ 23-2711

相 談

法律相談 町の顧問弁護士が、皆様の相談に応じます。

▼日時 9月1日(木)、
10月6日(木) 13時30分～

▼申込み 福祉課福祉係
(☎ 23 - 3019)

介護相談 介護や高齢者虐待に関する相談に応じます。

▼曜日・時間 月～金曜日
8時45分～17時15分

▼申込み 地域包括支援センター
(☎ 25 - 5152)

心配ごと相談 心配ごとや悩みごと相談に応じます。

▼日時 9月22日(木)
13時～16時

▼申込み 社会福祉協議会
(☎ 22 - 2301)

消費生活相談

契約トラブルや消費生活に関する相談に応じます。

▼日時 月～金曜日
8時45分～15時

▼場所 町民生活係窓口
(役場1階・☎ 23 - 3209)

寄 付

☆当別町社会福祉協議会へ

▼大橋昇治さんより 10万円

▼鈴木幸夫さんより 5千円

《ふるさと納税》

▼匿名の方より 1万円



ありがとうございました

交通安全情報

秋の全国交通安全運動スタート
期間は9月21日(水)～30日(金)
○重点目標・夕暮れ時と夜間の歩行中や自転車乗用中の交通事故防止・
居眠り運転による交通事故防止
(平成23年7月末の交通事故累計)

	H 23 年	H 22 年	増減数
発生件数	31	28	3
死者数	0	2	- 2
傷者数	39	40	- 1

■人の動き 8月1日現在 ■
()は前月との比較

人口	18,449 人	(34人減)
世帯	7,727 世帯	(3世帯減)
男	8,945 人	(18人減)
女	9,504 人	(16人減)

◎平成23年度採用◎

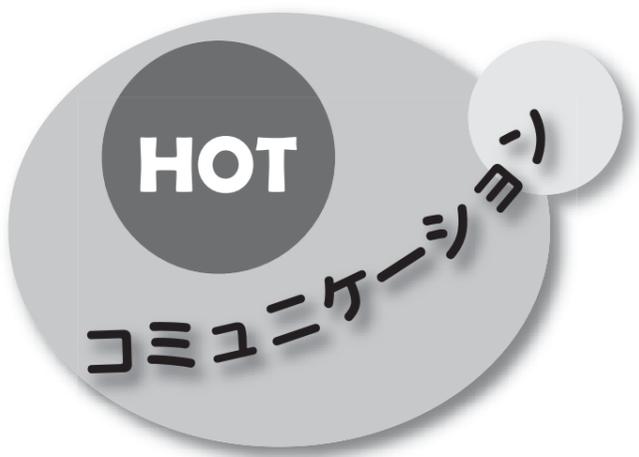
平和を、仕事にする。 陸海空自衛官募集

募集種目	応募資格	受付期間	試験期日
防衛大学校学生	推薦	9月5日(月) 9月8日(木)	9月24日(土)、25日(日)
	一般	9月5日(月) 9月30日(金)	1次試験：11月5日(土)、6日(日) ※2次試験有り
防衛医科大学校学生	※推薦については高等学校長の推薦等が別途必要です。	9月5日(月) 9月30日(金)	1次試験：10月29日(土)、30日(日) ※2次試験有り
看護学生	高卒(見込含)24歳未満	9月30日(金)	1次試験：10月22日(土) ※2次試験有り

江別地域事務所では、自衛官募集等に関する説明を随時実施しています。お気軽にお越しください。
江別市野幌町40-15G & Tビル2F (月～金曜日9時～17時)

▼詳細 自衛隊札幌地方協力本部江別地域事務所 ☎ 011 - 383 - 8955
役場環境生活課町民生活係 ☎ 23 - 3209

広 告



AED寄贈！安心のために



札幌北法人会当別支部（宮永雅己支部長）より、AED（自動体外式除細動機）の寄贈がありました。

同支部からは、町内の学校をはじめ公共施設の安全対策の一助にと、5年連続の寄贈で、装置は「学習交流センター」に配備される予定です。 (8月19日)

迫力のリングに興奮



東日本大震災被災者や福祉事業に役立ててもらおうと実行委員会主催によるチャリティプロレスが開催されました。

初めに見学に集まった小学生の児童が束になってレスラーに挑戦、子ども達がロープに追いつめるシーンもありました。

この後、女子プロレスを含む3つのマッチとメインイベントの対戦があり、会場につめかけた200人ほどのプロレスファンからは盛んに声援が飛んでいました。

(8月5日)

綺麗になった会館倉庫



みどり野町内会ひろお（二塚恕夫会長）では、会館前に設置してあるコンテナ倉庫を、子ども会の協力で綺麗に塗り替えました。

倉庫には防災用具や草刈機などを収めていますが、みどり野町内会のイメージに合った絵柄にしたいと子ども会に協力を要請。横山玲菜さん（弁華別小6年生）の「太陽に向かって伸びるひまわり」のデザインが採用されました。塗装は下地に1日、ひまわりや雲は子ども達が担当し、綺麗な倉庫に生まれ変わりました。 (8月7日)

広 告

線香花火が出来た



当別総合型地域スポーツクラブ（フレ・スポ・とうべつ）が、線香花火を作る「理科実験講座」を開催しました。

講師は当別町教育委員の武岡和廣さん。講座には町内の小学生20名が参加しました。

参加者は最初に、銅やアルミニウムが燃えるとどんな色になるかなどの説明を受け、実際に実験してみました。最後にはタコ糸に鉄粉を染み込ませて作った、世界にひとつだけの「私の線香花火」を楽しみました。（8月11日）

めだかの広場短歌の集い



当別地区地域用水対策協議会が主催で、基線川の「めだかの広場短歌の集い」が開催され、当別短歌会と西当別蒼林^{そうりん}短歌会など75名が参加しました。

農業施設の理解を深めるため設置された親水公園内には、農村風景などを題材にした30首の短歌がリニューアルされて並びました。

短歌が掲示された近藤英男さんは「童謡”ふるさと”の歌詞のように、私たちの”当別”を懐かしんで歌った短歌です。」と語っていました。（8月19日）



広 告

健康ひろば 9月の予定

乳幼児

母子健康手帳をお持ち下さい。

種類	受付日時 / 会場 / 対象
4ヵ月・10ヵ月児健診	1 木 13:00～14:00 ゆとろ

予防接種

種類	受付日時 / 会場 / 対象
定期	BCG (結核) 生後6ヵ月未満
	DPT (三種混合) D T (二種混合) MR (麻疹・風疹)
	ヒブ 肺炎球菌 子宮頸がん
任意	随時個人で接種可能。 右記医療機関へ予約の上、母子健康手帳を持参してください。 ※定期予防接種は、対象年齢になったら受けましょう。任意予防接種は希望者のみの接種になります。

成人

事前申し込みが必要です。

種類	受付日時 / 会場 / 対象
集団検診	①巡回ドック 【胃・肺・大腸がん、特定健診】
	②フレッシュ健診 【基本健診】 ※35歳以上の方は胃がん受診可能
	バス送迎検診 【各種がん検診】
個別健診	バス送迎検診 【各種がん検診】
	個別検診 【各種がん検診】
	★肝炎ウイルス検診
	★特定健診
★後期高齢者健診	

※上記★印の健(検)診は、右記医療機関にて随時実施
 上記の健診・予防接種についての詳細は、当別町ホームページまたは「ゆとろ発信！赤ちゃんだより」、「ゆとろ発信！健康だより」(いずれもゆとろ配布)に掲載しています。

相談

種類 / 内容	日時 / 会場 / 申込み等
心の健康相談 【心の悩みについて専門医が相談】	15 木 13:30～16:00 江別保健所 (☎011-383-2111)
もの忘れ相談 【もの忘れについてのご相談】	8 木 13:30～17:00 ゆとろ 地域包括支援センター
	22 木 (☎25-5152)

つどい

事前にお問合せください。

種類 / 対象	日時 / 会場 / 申込み等
断酒会 【お酒で悩んでいる方と家族】	5 月 18:00～21:00 ゆとろ 日中 江別保健所 (☎011-383-2111)
	19 月 夜間 工藤 (☎22-2510)
身体障害者カラオケの会 【障がい者の方どなたでも】	13 火 13:00～17:00 ゆとろ 社会福祉協議会 (☎22-2301)

実施医療機関

肝炎ウイルス・特定健診
後期高齢者健診は全ての医療機関で実施

医療機関名	電話番号	予防接種			
		定期	任意		
			ヒブ	肺炎	子宮
勤医協当別診療所	23-3010	●	●		
近藤医院	23-2021	●	●	●	●
さわぎ医院	25-2055	●	●	●	●
スウェーデン通り内科循環器科クリニック	25-3151	●	●	●	●
とうべつ内科クリニック	22-1313				
堀江病院	22-3111				●
北海道医療大学歯科内科クリニック	23-1604				●
おくやま内科・外科クリニック	27-5522				●

※特定健診は、江別市立病院、北海道医療大学病院(あいの里)、北海道対がん協会札幌がん検診センターでも受診できます。

※とうべつ整形外科病院(☎25-5040)でも子宮頸がんワクチンを接種できます。

■各種健診・予防接種についての詳細・申込み

福祉課保健サービス係(ゆとろ内・☎23-2346)

■特定健診・後期高齢者健診についての詳細・申込み

住民課国保・後期高齢者医療係(☎23-4044)

広告

救急当番医（内科系）

- ◆ 平日 19時～21時
- ◆ 土曜 14時～17時
- ◆ 日曜・祝日 9時～12時・14時～17時

日	月	火	水	木	金	土
				9/1 スウェーデン	2 勤医協	3 さわぎ
4 堀江	5 とうべつ	6 近藤	7 堀江	8 堀江	9 堀江	10 勤医協
11 さわぎ	12 堀江	13 とうべつ	14 近藤	15 堀江	16 堀江	17 堀江
18 スウェーデン	19 さわぎ	20 堀江	21 とうべつ	22 近藤	23 堀江	24 堀江
25 堀江	26 スウェーデン	27 勤医協	28 堀江	29 とうべつ	30 近藤	10/1 堀江
2 堀江	3 堀江	4 スウェーデン	5 勤医協	6 さわぎ	7 とうべつ	8 近藤
9 堀江	10 堀江	11 堀江	12 スウェーデン	13 勤医協	14 さわぎ	15 堀江

■江別市夜間急病センター（江別市錦町 14 番地 5）

内科・小児科の急病の方の診察をします。
 応急対応をします。薬は 1 日分の処方です。
受付時間 18 時 30 分～翌朝 6 時 30 分（年中無休）
 ☎ 011 - 391 - 0022

■北海道救急医療情報システム

休日・夜間当番医や診療科目（小児科・耳鼻科など）、地域・時間を指定して受診可能な医療機関を検索できます。
 ☎ 0120 - 20 - 8699
 ☎ 011 - 221 - 8699（携帯電話から）
 FAX 011 - 272 - 8699
 URL <http://www.qq.pref.hokkaido.jp>

【 10 月上旬の予定 】

5	水	ポリオ	西コミ	13:00～13:30
6	木		ゆとろ	13:00～13:30
7	金	1歳8ヵ月・3歳児健診	ゆとろ	13:00～14:00



いきいき 健康生活

うつ病に向き合う

現代病と言われるうつ病は、度重なるストレスから、「気分がめいる」「やる気が出ない」「いらいらする」などの精神症状や「睡眠障害」「疲労感」「頭痛」などの身体症状を呈した病気です。

現在、うつ病やそううつ病などの気分障害で病院に通う患者数は全国で 100 万人を超え、自分自身や家族、友人や仕事の同僚がうつ病で薬を飲んでいるという方もいらっしゃるのではないのでしょうか？

身近にできるうつへの対応

◆病気を理解する…こころの病気は目に見えないため、「気のせい」などと思われがちですが、それは間違いです。自分自身が、周りが、病気を理解することが、治療・回復の第一歩です。

◆専門医にかかる…早期発見により、正しい治療を受けることが大切です。薬が効くまでに、時間のかかる病気ですので、医師に相談しながら、あせらず治療を受けましょう。

◆本人のペースを大切に…必要以上に気を遣うことはありません。本人の訴えに耳を傾け、結論を急がせず、ゆったりと接しましょう。

相談機関に相談しましょう

こころの病気は隠していても治りません。自分の信頼できる誰かに相談し、必要時には専門機関に相談しましょう。ご相談お待ちしております。

▼詳細 福祉課保健サービス係
 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346)

広 告

Town Topics

タウン トピックス まちの話題

広報誌で紹介した写真を
希望者に提供します。
お申し込み
情報課広報広聴係 (TEL23-3069)



太美の夜は熱い！

8月7日 太美スウェーデンプラザ

太美地区の恒例の夏祭り「振興会祭」が開催され、会場は多くの見物客で賑わいました。この日の町内は32℃と今年最高の気温となり、午後3時からの開場を待ちわびた人たちが、ビールなどコップを傾け、ステージのイベントを楽しみました。日が暮れてステージにロックバンドが登場し、ディスコやロックンロールの演奏が始まると、これを懐かしむ世代がステージ下で踊りだすなど、熱い夜を楽しみました。



牛鬼が大暴れ！☀さん・産・フェスタ

8月20日 当別大通

当別町商工会とJA北いしかりが実行委員会を組織し、☀さん・産・フェスタが開催されました。

午前中は雨のため、いくつかの催しが中止されましたが、その後は気持ちのいい晴れ間が広がり、昨年、当別町140年で本通を練り歩いた「牛鬼」が登場しました。北海道医療大学の学生を中心とした担ぎ手を含む、総勢100人の隊列が、当別中学校生徒の賑やかな竹法螺たけぼらの音とともに、厄払いの意味を込めて会場内を練り歩きました。



“元気全開” 当子連大運動会

8月21日 当別小学校グラウンド

町子ども会育成連合会主催の「第2回大運動会」が開催され、選手約200人が9種目で競いました。

参加した11の各町内会育成会（子ども会）対抗とあって、保護者参加の綱引き、親子おんぶリレーや応援にも力が入り、アトラクションの「当別音頭」も参加者のほぼ全員が踊るなど、大いに盛り上がりました。

当子連の片岡孝治会長は「子ども達も大人も楽しめた。来年も盛大にやりたい。」と語っていました。